

PRAYERS

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

PRESENTING REPORTS FROM INTER-PARLIAMENTARY DELEGATIONS

Mr. LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso), pursuant to Standing Order 34(1), presented the report of the Canadian delegation of the Canada–Europe Parliamentary Association on its Annual Meeting of the Parliamentary Assembly of the Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE), held in Helsinki, Finland, from July 6 to 9, 1993.—Sessional Paper No. 8565–351–51.

INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Gray (Leader of the Government in the House of Commons), for Mr. Martin (Minister of Finance), seconded by Mr. Ouellet (Minister of Foreign Affairs), Bill C–3, An Act to amend the Federal–Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post–Secondary Education and Health Contributions Act, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

INTRODUCTION OF PRIVATE MEMBERS' BILLS

By unanimous consent, pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Mr. Riis (Kamloops), seconded by Ms. McLaughlin (Yukon), Bill C–202, An Act to prohibit the export of water by inter-basin transfers, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered,—

I. That Standing Order 104 be amended as follows:

1. In section (1) thereof, by striking out the words “House Management” and substituting therefor the words “Procedure and House Affairs”.
2. By striking out sections (2), (3) and (4) thereof and substituting the following therefor:

(2) The standing committees, which shall consist of not less than seven and not more than fifteen Members, and for which lists of members are to be prepared, except as provided in section (1) of this Standing Order, shall be on:

- (a) Agriculture and Agri–Food
- (b) Canadian Heritage
- (c) Citizenship and Immigration
- (d) Environment and Sustainable Development
- (e) Finance
- (f) Fisheries and Oceans
- (g) Foreign Affairs and International Trade

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE DÉLÉGATIONS INTERPARLEMENTAIRES

M. LeBlanc (Cap–Breton Highlands—Canso), conformément à l'article 34(1) du Règlement, présente le rapport de la délégation canadienne de l'Association parlementaire Canada–Europe sur sa participation à la réunion annuelle de l'Assemblée parlementaire de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) tenue à Helsinki (Finlande) du 6 au 9 juillet 1993.—Document parlementaire n° 8565–351–51.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Gray (leader du gouvernement à la Chambre des communes), pour M. Martin (ministre des Finances), appuyé par M. Ouellet (ministre des Affaires étrangères), le projet de loi C–3, Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Du consentement unanime, conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de M. Riis (Kamloops), appuyé par M^{me} McLaughlin (Yukon), le projet de loi C–202, Loi visant à interdire l'exportation des eaux du Canada par voie d'échanges entre bassins, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est ordonné,—

I. Que l'article 104 du Règlement soit modifié de la manière suivante:

1. Au paragraphe (1), par la substitution, aux mots «gestion de la Chambre», de l'expression suivante : «procédure et des affaires de la Chambre».
2. Par la substitution, aux paragraphes (2), (3) et (4), de ce qui suit:

«(2) Les comités permanents, qui, sous réserve du paragraphe (1) du présent article, comprennent au moins sept et au plus quinze députés et pour lesquels on dressera une liste de membres, sont les suivants:

- a) le Comité de l'agriculture et de l'agro–alimentaire
- b) le Comité du patrimoine canadien
- c) le Comité de la citoyenneté et de l'immigration
- d) le Comité de l'environnement et du développement durable
- e) le Comité des finances
- f) le Comité des pêches et des océans
- g) le Comité des affaires étrangères et du commerce international